

Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

► **B**

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 1677/88**

**av den 15 juni 1988**

**om kvalitetsnormer för gurka**

(EGT L 150, 16.6.1988, s. 21)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
► <b><u>M1</u></b>	Kommissionens förordning (EG) nr 888/97 av den 16 maj 1997	L 126	11	17.5.1997
► <b><u>M2</u></b>	Kommissionens förordning (EG) nr 46/2003 av den 10 januari 2003	L 7	61	11.1.2003
► <b><u>M3</u></b>	ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 6/2005 av den 4 januari 2005	L 2	3	5.1.2005
► <b><u>M4</u></b>	Kommissionens förordning (EG) nr 907/2004 av den 29 april 2004	L 163	50	30.4.2004
► <b><u>M5</u></b>	Kommissionens förordning (EG) nr 386/2005 av den 8 mars 2005	L 62	3	9.3.2005

▼B

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 1677/88**  
**av den 15 juni 1988**  
**om kvalitetsnormer för gurka**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
 DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1035/72 av den 18 maj 1972 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1117/88 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 2.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I rådets förordning nr 183/64/EEG <sup>(3)</sup> fastställs kvalitetsnormer för gurka.

Det har skett en förändring inom produktionen och saluförandet av dessa produkter, särskilt i fråga om detalj- och partihandels krav. De gemensamma kvalitetsnormerna för gurka bör därför ändras för att ta hänsyn till de nya kraven.

Sådana ändringar gör det nödvändigt att ändra definitionen av den kompletterande kvalitetsklass som fastställdes genom rådets förordning (EEG) nr 1194/69 <sup>(4)</sup>, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 79/88 <sup>(5)</sup>. När den klassen definieras bör det tas hänsyn till de berörda produkternas ekonomiska betydelse för producenterna och till behovet av att uppfylla konsumenternas krav.

Normerna tillämpas i alla handelsled. Vid transport över långa sträckor, lagring under en viss tid och olika typer av hantering kan det inträffa att produkterna försämras till följd av sin biologiska utveckling eller sin benägenhet att förfaras. Hänsyn bör därför tas till sådan försämring när normerna tillämpas i de handelsled som ligger efter avsändningstillfället.

För tydlighetens och rättssäkerhetens skull och för att underlätta tillämpningen bör de ändrade normerna sammanföras till en enda text.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för frukt och grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

▼M5

Kvalitetsnormerna för gurka som omfattas av KN-nummer 0707 00 05 anges i bilagan.

▼B

Normerna skall tillämpas i alla handelsled och i enlighet med villkoren i förordning (EEG) nr 1035/72.

I de led som ligger efter avsändningstillfället får dock produkterna i förhållande till de föreskrivna normerna uppvisa en viss bristande färskhet och saftspändhet samt mindre förändringar till följd av sin biologiska utveckling och sin benägenhet att förfaras.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 118, 20.5.1972, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 107, 28.4.1988, s. 1.

<sup>(3)</sup> EGT nr 192, 25.11.1964, s. 3217/64.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 157, 28.6.1969, s. 1.

<sup>(5)</sup> EGT nr L 10, 14.1.1988, s. 8.

▼B

*Artikel 2*

Förordning nr 183/64/EEG ändras på följande sätt:

- Den andra strecksatsen i artikel 1.2 skall utgå.
- Bilaga 1/2 skall utgå.

*Artikel 3*

Förordning (EEG) nr 1194/69 ändras på följande sätt:

- I artikel 1 skall orden ”och gurka” utgå.
- Bilaga 7 skall utgå.

*Artikel 4*

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 1989.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼B

## BILAGA

## KVALITETSNORMER FÖR GURKA

## I. DEFINITION AV PRODUKTEN

Dessa normer gäller för gurka av sorter av *Cucumis sativus* L som är avsedd att levereras färsk till konsumenten, dock inte gurka avsedd för bearbetning eller druvgurka.

## II. KVALITETSBESTÄMMELSER

Syftet med normen är att ange de kvalitetskrav som gurka skall uppfylla efter iordningställande och förpackning.

## A. Minimikrav

Om inte annat följer av de särskilda bestämmelserna för varje klass och de tillåtna toleranserna skall gurka vara

- hel,
- frisk, dvs. den får inte vara angripen av röta eller ha annan kvalitetsförsämring som gör den olämplig för konsumtion,
- färsk till utseendet,
- fast,
- ren, praktiskt taget fri från synliga främmande beståndsdelar,
- praktiskt taget fri från skadedjur,
- praktiskt taget fri från skador orsakade av skadedjur,
- fri från besk smak (om inte annat följer av de särskilda bestämmelserna för klass II ► **M1** ————— ◀ i avsnittet ”Toleransbestämmelser”),
- fri från onormal yttre fuktighet,
- fri från främmande lukt och/eller smak.

Gurkorna skall vara tillräckligt utvecklade, men deras kärnor skall vara mjuka.

Produktens tillstånd skall vara sådant att

- den tål transport och hantering, och
- den är i tillfredsställande skick vid ankomsten till bestämmelseorten.

## B. Klassificering

Gurka indelas i de tre klasser som anges nedan.

i) *Klass ”Extra”*

Gurka i denna klass skall vara av högsta kvalitet. Den skall ha samtliga egenskaper som är typiska för sorten.

Den skall

- vara välutvecklad,
- vara välformad och praktiskt taget rak (maximal krökning: 10 mm per 10 cm av gurkan längd),
- ha den färg som är typisk för sorten,
- vara felfri, t. ex. utan förändringar i formen, särskilt sådana som beror på kärnutveckling.

ii) *Klass I*

Gurka i denna klass skall vara av god kvalitet. Den skall

- vara tillräckligt utvecklad,
- vara förhållandevis välformad och praktiskt taget rak (maximal krökning: 10 mm per 10 cm av gurkan längd).

Följande fel är tillåtna:

- En smärre formförändring, dock inte sådan som beror på kärnutveckling.

**▼B**

- Ett mindre färgfel, t. ex. en ljusare färg på den del av gurkan som var i kontakt med marken under odlingen.
- Lättare, läkta skalskador som uppstått genom gnidning, hantering eller låga temperaturer, om de inte påverkar hållbarheten.

iii) *Klass II*

Denna klass omfattar gurka som inte uppfyller kraven för de högre klasserna men som uppfyller de minimikrav som anges ovan. Den får dock ha följande fel:

- Förändringar i formen som inte beror på långt framskriden kärnutveckling.
- Färgfel som täcker upp till en tredjedel av ytan; för växthusodlad gurka är omfattande färgfel på den berörda delen inte tillåtna.
- Läkta sprickor.
- Lättare skador som uppstått genom gnidning och hantering och som inte har någon avgörande betydelse för hållbarheten och utseendet.

De fel som anges ovan är tillåtna för raka och lätt böjda gurkor. Böjda gurkor är å andra sidan endast tillåtna om eventuella färgfel endast är ringa och om krökningen är det enda felet eller enda formförändringen.

Krökningen på lätt böjda gurkor får vara högst 20 mm per 10 cm av gulkans längd.

Böjda gurkor får ha en större krökning och skall förpackas separat.

**▼M1****▼B**

## III. BESTÄMMELSER ANGÅENDE STORLEKSSORTERING

Storleken bestäms av gulkans vikt.

- i) Frilandsodlad gurka skall väga minst 180 g.  
Växthusodlad gurka skall väga minst 250 g.
- ii) För växthusodlad gurka i klass "Extra" och klass I gäller dessutom följande:
  - Gurkor som väger 500 g eller mer skall vara minst 30 cm långa.
  - Gurkor som väger 250-500 g skall vara minst 25 cm långa.
- iii) Storlekssortering är obligatorisk för klass "Extra" och klass I.  
Skillnaden i vikt mellan den tyngsta och den lättaste gurkan i en förpackning får vara högst
  - 100 g om den lättaste gurkan väger 180-400 g,
  - 150 g om den lättaste gurkan väger minst 400 g.
- iv) Bestämmelserna angående storlekssortering gäller inte för "korta gurkor".

## IV. TOLERANSBESTÄMMELSER

I varje förpackning medges en viss mängd produkter som inte uppfyller kvalitets- och storlekskraven för den angivna klassen.

A. **Kvalitetstoleranser**

- i) *Klass Extra*  
5 antalsprocent av gurkor som inte uppfyller kraven för klassen men som uppfyller kraven för klass I, eller som, i undantagsfall, omfattas av toleranserna för den klassen.
- ii) *Klass I*  
10 antalsprocent av gurkor som inte uppfyller kraven för klassen men som uppfyller kraven för klass II, eller som, i undantagsfall, omfattas av toleranserna för den klassen.

▼ **B**iii) *Klass II*

10 antalsprocent av gurkor som varken uppfyller kraven för klassen eller minimikraven, dock inte produkter som är angripna av röta eller har annan kvalitetsförsämring som gör dem olämpliga för konsumtion. Inom denna tolerans får antalet gurkor med beska spetsar utgöra högst 2 % av det totala antalet.

▼ **M1**▼ **B****B. Storlekstoleranser**

För samtliga klasser 10 antalsprocent av gurkor som inte uppfyller storlekskraven. Denna tolerans gäller dock endast produkter som avviker med högst 10 % från de gällande storleks- och viktgränserna.

## V. BESTÄMMELSER ANGÅENDE PRESENTATION

**A. Enhetlighet**

Varje förpackning skall ha ett enhetligt innehåll och får endast innehålla gurka av samma ursprung, sort eller typ, kvalitet och storlek (om storlekssortering är obligatorisk).

▼ **M1**▼ **B**

Den synliga delen av förpackningens innehåll skall vara representativ för det samlade innehållet.

▼ **M2**

Genom undantag från föregående bestämmelser i den här punkten får produkter som omfattas av den här förordningen blandas i detaljhandelsförpackningar ► **M3** med en nettovikt på högst tre kilo ◀ med färsk frukt och färska grönsaker av olika arter, på de villkor som anges i kommissionens förordning (EG) nr 48/2003 <sup>(1)</sup>.

▼ **B****B. Förpackning**

Gurkan skall vara förpackad så att den ges ett ändamålsenligt skydd.

Gurkan skall vara så tätt packad att skador inte kan uppstå under transporten.

De material som används inuti förpackningen skall vara nya, rena och av en kvalitet som inte orsakar yttre eller inre skador på produkten. Det är tillåtet att använda material, t. ex. papper eller märken, med handelsmässiga upplysningar om trycket eller märkningen har utförts med giftfri trycksvärta eller giftfritt lim.

Förpackningarna får inte innehålla främmande beståndsdelar.

▼ **M4**

De etiketter som fästs på varje enskild produkt skall vara sådana att de, när de tas bort, inte lämnar några synliga spår av lim eller skador skalet.

▼ **B**

## VI. BESTÄMMELSER ANGÅENDE MÄRKNING

Varje förpackning skall på en och samma sida med tydligt, outplånligt och från utsidan synligt tryck vara märkt med följande uppgifter:

▼ **M4****A. Identifiering**

Packarens och/eller avsändarens namn och adress.

Dessa uppgifter får ersättas med följande:

— För alla förpackningar med undantag av innerförpackningar: En kod som identifierar packaren och/eller avsändaren och som utfärdats eller godkänts av en officiell myndighet och som föregås av uppgiften ”packare och/eller avsändare” eller motsvarande förkortning.

— För innerförpackningar: Namn och adress till säljaren som är etablerad inom gemenskapen, varvid dessa uppgifter skall föregås av uppgiften ”packad för:” eller likvärdig uppgift. I detta fall skall det på

<sup>(1)</sup> EGT L 7, 11.1.2003, s. 65.

**▼ M4**

etiketten även finnas en kod som identifierar packaren och/eller avsändaren. Säljaren skall tillhandahålla all den information om betydelsen av denna kod som kontrollorganen anser vara nödvändig.

**▼ B****B. Typ av produkt**

- ”Gurka” (om innehållet i förpackningen inte är synligt från utsidan).
- I förekommande fall ”växthusodlat” eller en likvärdig angivelse.
- ”Korta gurkor” eller ”minigurkor” (i förekommande fall).

**C. Produktens ursprung**

Ursprungsland och, valfritt, odlingsområde eller nationell, regional eller lokal benämning.

**D. Handelsmässiga upplysningar**

- Klass och i förekommande fall för klass II  
▶ **M1** ————— ◀ ”böjda gurkor”.
- Storleken (om produkten är storlekssorterad) angiven som den minsta och den största gurkans vikt.
- Antal gurkor (valfritt).

**E. Officiellt kontrollmärke (valfritt)****▼ M4**

Det är inte nödvändigt att på kollina ange uppgifterna i första stycket, om dessa kollin innehåller detaljhandelsförpackningar som är väl synliga från utsidan och som samtliga är märkta med uppgifterna i fråga. Dessa kollin får inte vara märkta på något sätt som kan verka vilseledande. Om dessa kollin är lastade på pallar skall dock uppgifterna anges på en följesedel som skall fästas synligt på åtminstone två sidor av lastpallen.